



# Eisbericht Nr. 119

## Amtsblatt des BSH

<b>Jahrgang 93</b>	<b>Nr. 119</b>	<b>Friday, 15.05.2020</b>	<b>1</b>
--------------------	----------------	---------------------------	----------

### Übersicht

In der Bottenwiek liegt nördlich 65°20'N morsches Festeis. Außerhalb davon kommt meist offenes Wasser vor, aber im Nordosten treiben noch 10-40cm dicke Schollen.

### Overview

Rotten fast ice is present in the Bay of Bothnia north of 65°20'N. Outside the fast ice there is mostly open water, but some 10-40cm thick ice floes are drifting in the northeast.

### Bay of Bothnia

In the archipelagos north of about 65°20'N there is rotten fast ice. Broken off floes are drifting around near the disintegrating fast ice edge and in the fairways. Outside the fast ice, there is mostly open water. However, in the northeast, where the fast ice

reaches to Pensaskari and Hebe, there is 10-40cm thick drifting ice floes to about Kemi-2. With temperatures above 0°C, some rain and only light winds, further ice melt, with no larger change in distribution, is expected over the weekend.

Dr. J. Holfort

### Restrictions to Navigation

	<b>Harbour/District</b>	<b>At least dwt/hp/kW</b>	<b>Ice Class</b>	<b>Begin</b>
<b>Finland</b>	<b>Tornio and Kemi</b>	<b>2000 dwt</b>	<b>II</b>	<b>15.05.</b>
	Oulu	2000 dwt	II	11.05.

### Information of the Icebreaker Services

#### Finland/Sweden

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply shall, when passing the latitude 60°00' N, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by phone +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish port in the Quark or the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS when passing the latitude 63° 15' N on VHF channel 67.

**Icebreaker:** OTSO assists in the northern Bay of Bothnia.

<b>Herstellung und Vertrieb</b> Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH) <a href="https://www.bsh.de/Eis">https://www.bsh.de/Eis</a> <a href="https://www.bsh.de/Ice">https://www.bsh.de/Ice</a>	<b>Eisaukünfte / Ice Information</b> Telefon: +49 (0) 381 4563 -780 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949 E-Mail: ice@bsh.de
© BSH - Alle Rechte vorbehalten Nachdruck, auch auszugsweise, verboten	© BSH - All rights reserved Reproduction in whole or in part prohibited

**Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse**

<p>Erste Zahl:  <b>A<sub>B</sub> Menge und Anordnung des Meereises</b>                  0 Eisfrei                  1 Offenes Wasser – Bedeckungsgrad kleiner 1/10                  2 Sehr lockeres Eis – Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10                  3 Lockeres Eis – Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10                  4 Dichtes Eis – Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10                  5 Sehr dichtes Eis – Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10                  6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis – Bedeckungsgrad 10/10                  7 Eis außerhalb der Festeiskante                  8 Festeis                  9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante                  / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl:  <b>T<sub>B</sub> Topographie oder Form des Eises</b>                  0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m                  1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m                  2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m                  3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m                  4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis                  5 Übereinandergeschobenes Eis                  6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis                  7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen)                  8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis                  9 Morsches Eis                  / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl:  <b>S<sub>B</sub> Entwicklungszustand des Eises</b>                  0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick)                  1 Heller Nilas (5 bis 10 cm dick) oder Eishaut                  2 Graues Eis (10 bis 15 cm dick)                  3 Grauweißes Eis (15 bis 30 cm dick)                  4 Weißes Eis, 1. Stadium (30 bis 50 cm dick)                  5 Weißes Eis, 2. Stadium (50 bis 70 cm dick)                  6 Mitteldickes erstjähriges Eis (70 bis 120 cm dick)                  7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis                  8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis                  9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis                  / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl:  <b>K<sub>B</sub> Schifffahrtsverhältnisse im Eis</b>                  0 Schifffahrt unbehindert                  1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich.                  2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam.                  3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich.                  4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung.                  5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                  6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                  7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung                  8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt.                  9 Schifffahrt hat aufgehört.                  / Unbekannt</p>
---	--

**Finnland , 15.05.2020**

Röyttä – Etukari	2995
Etukari – Ristinmatala	2995
Ajos – Ristinmatala	4995
Ristinmatala – Kemi 2	3875
Kemi 2 – Kemi 1	1815
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	3895

**Schweden , 14.05.2020**

Karlsborg – Malören	1392
Luleå – Björnklack	8492